

编者按：本期四篇专题采编文章涵盖印地语、乌尔都语、孟加拉语及尼泊尔语的不同媒介内容。印地语小组关注 12 月以来印度三军对增收女兵的宣传以及近期印度女性军官的诉求，探讨印度女性在军队中面临的机遇和挑战。乌尔都语小组编译分析文章，关注巴基斯坦前总理伊姆兰·汗宣布其正义运动党退出所有议会的决议，着重分析伊姆兰·汗退出议会动机并研判其对巴政局的影响。孟加拉语小组关注孟加拉国从“数字化”向“智慧化”发展战略的转型，并编译相关分析文章，帮助读者梳理过去 14 年该国数字化领域的成就、不足及未来 20 年的发展愿景。尼泊尔语小组聚焦尼泊尔临时政府决定通过修正法律以特赦前国会议员雷沙姆·乔杜里事件。编译文章讨论该国政令治政、为释放乔杜里而进行法律修正可能对国家司法带来的利弊得失。各专题文章所含观点均来自对象国媒体，不代表本平台观点，此处仅做采编整理，供读者参考研判。

总目录

印地语组

专题一 真平等还是假公正：印度女兵面对的机遇和现实.....2

乌尔都语组

专题二 伊姆兰·汗宣布正义运动党将退出所有议会5

孟加拉语组

专题三 孟加拉国新发展战略：从“数字化”转向“智慧化”8

尼泊尔语组

专题四 释放乔杜里：政治特赦引发司法特权争议..... 11

专题一

真平等还是假公正：印度女兵面对的机遇和现实

导言：2022 年 12 月初，印度海军宣布，海上突击队将首次向女性开放，并拟招收 3000 名女兵。随后，空军和陆军也声称增招女兵，以实现军队中的男女平等。然而，此前多名女性军官向最高法院指控陆军优先晋升低级男军官，与军队的宣传不符，引发争议。本文选编 12 月以来印度三军对增收女兵的宣传，以及最近一些女性军官的诉求，探讨印度女性在军队中的生存状况。

（一）三军宣传征召女兵

在今年第一批“烈火之路”（अग्निपथ）征兵计划中，海军特种部队史上首次对女性开放——收到约 100 万份申请，其中有约 8.2 万名女性；最后招募了 3000 士兵，其中包括 341 名女性。通过“烈火之路”计划加入海军的士兵有四年的见习期，最后仅有 25% 的新兵能够转为职业军人继续服役。据悉，在特种部队中，男兵和女兵将肩负同样的责任，海军不会专门把女兵扔向服务部门。印度海军参谋长哈里·库马尔（हरी कुमार）12 月 3 日表示，印度海军计划从明年起在所有分支机构征召女兵。

陆军也希望通过“烈火之路”计划征召一些女兵。陆军工兵部队下的孟加拉工兵团（Bengal Engineer Group）于 12 月 6 日-11 日组织招募会，计划招募女性宪兵。此次招募会旨在让马哈拉施特拉邦、古吉拉特邦和果阿邦等多邦的女性有机会参军并为国家服务。

在海军特种部队征召女兵之后，空军也向大众宣布，为促进军队中的性别平等，空军特种部队——加鲁达突击队（गरुड़ कमांडो बल）也将向女性开放。只要女性申请者达到空军的招录标准，均可申请加入该部队。消息人士称，空军去年就已做出该决策，只不过今年才公布。

事实上，目前印度军队中女兵占比并不高。国防部国务部长施里帕德·奈克（श्रीपद नाईक）曾在议院分享过相关数据：在三军中，海军中女兵占比最高，有

6.5%；而陆军和空军中的女兵相对较少，分别只占 0.56%和 1%。

(二) 女军官指控性别歧视

在三军大范围宣传促进性别平等之前，陆军多名女军官曾指控军队性别歧视，优先提拔男军官，最近，这起案件再次进入人们的视野。

11 月 21 日，陆军 34 名女军官（大多数在 1992-2007 年间参军）向法院提交请愿书声称她们被剥夺了晋升的权利和一些其他福利，初级男军官取代了她们的晋升机会；并表示此举违反了最高法院 2020 年关于女性永久委任的裁决¹。女军官们还表示，军队以提拔“绅士军官”（जेंटलमैन ऑफिसर्स）为由成立了两个特别选拔委员会：一个在今年 3 月成立，目的是提拔 2004-05 年入伍的男性官员；另一个在 9 月成立，为提拔 2006-07 年入伍的男军官。然而，军队中却没有一个女性选拔委员会。随后，法院要求中央政府在两周内对该案件做出答复。请愿者们的一名律师拉凯什·库马尔（राकेश कुमार）表示，这些女军官有权获得晋升，而中央政府却一直等待上诉的结果，并以此为由不执行法院的裁决。

12 月 9 日，最高法院表示目前军队的做法对女军官来说并不公平，要求军队实施必要的改革。军方出庭代表人表示，军队之前已经为女性军官提供了 150 个晋升席位。另一名出庭律师莫赫那（वी मोहना）称，自最高法院给予女军官永久委任权以来，已经有 1200 名初级男军官获得晋升。目前，中央政府向法院保证，将于 2023 年 1 月 9 日前设立一个特别选拔委员会，审议 246 名女军官的晋升问题。最高法院表示，将在 1 月 24 日后再次进行调查。

女军官在军队受歧视这个案件在社会上也引起了大众的思考。代表这些女军官的律师指出，男军官的晋升属于普通职位晋升，不需要财政部的批准；而女军官的晋升却属于额外职位晋升，需要财政部的特别批准后才能进行。印地语报纸《杂志》（पत्रिका）官方也撰文为这些女军官发声：“只有在法院提出意见后，政府才会出面消除性别歧视。现在女性开始在男性霸权领域站出来维护自己的权利。一直以来都受到歧视的女性不应仅仅在军队领域勇敢发声，应该敢于在各行

¹ 2020 年 2 月，最高法院命令中央政府给予所有在军队服役的女军官永久委任权。2021 年 3 月，最高法院裁定，永久委任的女军官将有权享受军队所有福利。永久委任意味着可以在军队工作到退休，这与短期服务委任形成鲜明对比，短期服务委任情况下军官的征聘期为 10 年，可以选择延长 4 年。

各业都站起来向前看。”

选材来源: 本文综合编译自印地语新闻网站《印度电视台》(इंडिया टीवी) 12 月 16 日文章 ऐतिहासिक कदम: विशेष बल में पहली बार महिलाओं को शामिल करेगी भारतीय नौसेना, कमांडो बनेंगी महिलाएं, जानिए पूरी डिटेल; 《帕斯卡日报》(दैनिक भास्कर) 12 月 6 日文章 नौसेना को मिला अग्निवीर का पहला बैच: 3000 नौसैनिकों में 341 महिलाएं, नेवी ही देती है महिलाओं को सबसे ज्यादा मौका; 《印度 9 号电视台》(टीवी 9 भारतवर्ष) 12 月 14 日文章 सेना में महिलाओं को प्रमोशन! SC ने माना- 'भेदभाव' हुआ, जानिए क्या बोली सरकार; 12 月 13 日文章 246 महिला अफसरों के प्रमोशन पर विचार करेगा SSB... केंद्र का कोर्ट में जवाब; 《新闻 18 台》(News 18 हिंदी) 12 月 5 日文章 सेना में 'महिला अग्निवीरों' की भर्ती शुरू, कल पुणे में होगी रैली; जानें डिटेल; 《印刷报》(दिप्रिंट) 11 月 22 日文章 पुरुष जूनियर के अधीन काम करने के लिए मजबूर, सेना में वरिष्ठ महिला अधिकारियों ने SC का दरवाजा खटखटाया; 《印度斯坦日报》(हिंदुस्तान) 12 月 12 日文章 वायु सेना का बड़ा फैसला, अब महिलाएं भी बन सकेंगी गरुड़ कमांडो; जिससे थर-थर कांपते हैं दुश्मन; 《新印度时报》(नवभारत टाइम्स) 11 月 23 日文章 बराबरी का हक मिले; 《杂志》(पत्रिका) 11 月 22 日文章 अवसरों से वंचित कर रहा है लैंगिक भेदभाव

采编者: 黄相 罗开凤 吴尚, 北京外国语大学印地语专业

专题二

伊姆兰·汗宣布正义运动党将退出所有议会

导言：近日，巴基斯坦前总理、正义运动党主席伊姆兰·汗在遭枪击后首次公开讲话中宣布正义运动党将退出所有议会，表示将解散目前掌握多数席位的旁遮普省和开普省议会。本期采编的文章将着重分析伊姆兰·汗退出议会动机并研判其对巴政局的影响，供读者参考。需要补充说明的是，穆盟（谢派）也于 12 月 17 日决定对旁遮普省首席部长易拉希提出不信任动议。

11 月 26 日晚，在拉瓦尔品第的一次公开集会上，正义运动党（Pakistan Tehreek-e-Insaf，下简称 PTI）主席伊姆兰·汗表示，他已决定离开议会，除了开展选举以外，不存在别的出路。伊姆兰·汗的这一表态在政界和社会上引发了不同反响。

联邦政府、参与执政联盟的政党、不喜欢伊姆兰·汗政治风格的人将他作出这一声明视为挽回面子、避免丢脸之举。在他们看来，伊姆兰·汗的长征游行（لانگ مارچ）未能对陆军总司令的任命施加任何压力，也未能为提前选举铺平道路。伊姆兰·汗的游行惨遭失败，而且由于拉瓦尔品第集会的参与人数不足，缺乏向伊斯兰堡进军的实力，也没有推动抗议运动的公共力量，于是伊姆兰·汗突然发出了上述表态。

另一方面，伊姆兰·汗叙事的支持者将此举称为最好的政治举措。他们认为，伊姆兰·汗成功迫使联邦政府及其盟友后退让步。陆军参谋长的任命增加了联邦政府的信心，但伊姆兰汗宣布退出议会的消息再次动摇他们的自信。

伊姆兰究竟将退出议会还是勒马回头？议会将被解散，还是会受到不信任动议的阻碍？如果伊姆兰最终决定退出议会，联邦政府将有哪些选择？本文将试分析上述问题。

（一）挽回面子，新的政治伎俩还是其他计策？

在舆论界看来，伊姆兰·汗的决定一方面是挽回面子，一方面是政治花招，还有一方面是想通过创造新局面，以此加强自己的抵抗型政治风格。这位 PTI 主

席的首要斗争目标是立即举行选举，如果这一目标不成功，他将继续他在今年 4 月被剥夺总理职位后开始的抗议政治，并一直保持这种态势到选举开始。他希望借此动员自己的选民，并对竞争对手持续施加压力。

政治分析家拉苏尔 (رسول بخش رئیس) 教授也持类似的观点。他表示，问题在于伊姆兰·汗的目的是什么，答案显然是继续开展反对现行制度和联邦政府的运动。但执政联盟不会在压力下提前举行选举。这些人怎么会主动损害自己的利益？所以 PTI 想持续推进反对他们的抗议活动。

(二) 伊姆兰·汗要求立即举行选举的压力会有效吗？

如果伊姆兰·汗最终决定离开议会，执政联盟让易拉希 (چودھری پرویز الہی) 加入联盟，情况可能会改变。但目前来看，这种情况不可能发生。当伊姆兰·汗在拉瓦尔品第集会上宣布退出议会时，易拉希则表示将全力支持伊姆兰·汗，只要伊姆兰·汗下达命令，议会不到一分钟就会解散。如果易拉希没有一直支持伊姆兰·汗，那么即便是最理想的情况下，他也将面临家族内部分裂、和舒贾特 (چودھری شجاعت حسین)¹ 分道扬镳的局面。此外，易拉希也正在考虑下一次选举。另一方面，如果易拉希偏向执政联盟，那么这将使伊姆兰·汗的抗议运动更加激烈，公众将进一步接受他的叙事。

目前，伊姆兰·汗正在进行抗议政治活动，他将加大抗议强度以达到目的，而执政联盟不应助长抗议态势，而是有责任利用政治稳定给人民带来一些宽慰，以使在下次选举中减少选民的不满。因此，如果解散议会这一行为及为此作出的尝试富有成效，或者选举按时或提前举行，在这两种情况下，执政联盟都将面临困境，因为这将使政治不稳定性增加，局面将不可避免地偏向伊姆兰·汗一方。

巴基斯坦人民党领导人卡马尔 (قمر زمان کائرہ) 也承认，政府和相关各方已经受到伊姆兰·汗决定的影响，这种影响将不断持续。他在接受 BBC 采访时表示，“说伊姆兰·汗的决定对我们无关紧要是不正确的。国会议员宣布辞职必然意味着政治危机，但为此立即举行选举是不可能的。”

(三) 解散议会的决定有多难？

PTI 要想解散旁遮普省和开普省两省的议会及其政府绝非易事。如果这一决定实行，势必会对 PTI 的政治局面产生影响。

¹ 现任穆盟 (领袖派) 主席。

一方面，这两省的有关官员都表示，只要伊姆兰汗下令，他们就能在一分钟之内解散政府。另一方面，为了避免省级议会的分裂，各政党已经展开动员。在旁遮普省，穆盟（谢派）（PML-N）似乎正在制定自己的战略。当 PML-N 领导人马利克（مالک احمد خان）被问及如何看待伊姆兰·汗关于省议会的表态时，他说：“我们将努力防止议会解散，我们有**不信任动议选项**。随着大选的临近，我们正面临着艰难的局面。重要的是各政党要阻止这一进程。”而在开普省议会，PTI 政府正面临**反对党的反对**。

（四）何种情况下议会得以解散或维系？

如果在旁遮普省和开普省中提出不信任动议，那么议会将无法解散。但如果议会暂时得以维系，首席部长却向省督提出建议解散议会，那么提出不信任动议的各方是否有任何法律依据搁置解散议会一事？如果议会被解散，那么它们将于多久后分别举行新的选举，还是说所有解散的议会同时选举？法律专家解答了上述问题。

真纳大学（قائداعظم）法律系主任阿齐兹（عزيز الرحمن）博士表示：“**如果首席部长向省督提出建议解散议会，那么提出不信任动议的各方在此事上就不具有任何法律权利。**”“任何人都可以上法庭申诉，这是他们的权利，当然，提出不信任动议的各方也可以上法庭，但他们在法庭上不具有任何法律权利。”关于议会解散后能否同时举行选举，阿齐兹的回答是：“议会选举不是同时的，各议会选举都是独立。”伊斯兰堡高等法院（IHC）院长沙欣（شعیب شابین）也表示，“当部长向省督提出建议解散议会时，省督必须解散议会。在首席部长建议解散议会之后，政党没有法律依据继续维持议会。”

选材来源：本文编译自英国广播公司 (BBC) 乌尔都语频道 2022 年 11 月 28 日文章“عمران؟ خان کا ممکنہ فیصلہ ملک کو عام انتخابات کی طرف لے جا سکتا ہے”。

采编者：夏曼琳 刘博源 周天宇 朱光宇 夏文则，北京大学乌尔都语专业

专题三

孟加拉国新发展战略：从“数字化”转向“智慧化”

导言：2022 年 12 月 12 日，孟加拉国总理谢赫·哈西娜在“2022 年数字孟加拉国日”活动中提出，该国将在 2041 年成为发达国家，并实现从“数字孟加拉国”到“智慧孟加拉国”的转变。自 2008 年“数字孟加拉国”战略提出以来，孟加拉国在数字化领域取得了多方面成就。但也有观点指出，“数字孟加拉国”目标尚未实现，孟加拉国在应用数字系统减少腐败方面进展缓慢，数字服务仍落后于各邻国，数字化应用方面城乡差距显著。本文编译自多篇关于孟加拉国发展战略转向的文章，帮助读者了解过去 14 年该国数字化领域的成就、不足及未来 20 年的愿景。

2022 年 12 月 12 日，孟加拉国总理谢赫·哈西娜 (শেখ হাসিনা) 在“2022 年数字孟加拉国日”(ডিজিটাল বাংলাদেশ দিবস-২০২২) 活动中提出，该国将在 2041 年成为发达国家，并实现从“数字孟加拉国”(ডিজিটাল বাংলাদেশ) 到“智慧孟加拉国”(স্মার্ট বাংলাদেশ) 的转变。她表示，孟政府正致力于建设“智慧孟加拉国”的四大支柱——智慧公民、智慧经济、智慧政府和智慧社会(স্মার্ট সিটিজেন, স্মার্ট ইকোনমি, স্মার্ট গভর্নমেন্ট ও স্মার্ট সোসাইটি)。

谈及孟政府为国家发展制定和实施的计划时，谢赫·哈西娜表示：“我们已经制定了《2100 年三角洲计划》(২১০০ সালের ডেলটা প্ল্যান)¹和《2021-2041 年远景规划》(২০২১ থেকে ২০৪১ প্রেক্ষিত পরিকল্পনা)²，也做好了保护孟加拉三角洲一代代人免受气候威胁的安排，让他们在发达的国家里过上独立、幸福的智慧生活。”

“数字孟加拉国”战略于 2008 年 12 月 12 日提出。当时，孟加拉国人民联盟(আওয়ামী লীগ)的大选领袖谢赫·哈西娜基于孟加拉之友谢赫·穆吉布·拉赫曼(বঙ্গবন্ধু শেখ মুজিবুর রহমান)“建设金色孟加拉”(সোনার বাংলা গড়া)的坚定承诺，宣布了

¹ 《2100 年三角洲计划》是孟加拉国政府于 2018 年制定的综合发展计划，重点关注孟加拉三角洲地区的经济增长、环境保护和气候适应能力提升。

² 《2021-2041 年远景规划》是孟加拉国 2020 年制定的未来二十年发展规划，其主要目标为消除极端贫困，使孟加拉国在 2031 年成为中等收入国家，在 2041 年成为发达国家。

《2021 年愿景规划》(ভিশন রূপকল্প-২০২১)。她在大选宣言中承诺“在孟加拉国独立 50 年后的 2021 年建成‘数字孟加拉国’”。

自“数字孟加拉国”战略提出以来，孟加拉国已在数字化领域取得了非凡成就。孟加拉国国会议员、信息通信技术部长祖奈得·艾哈迈德·帕拉克(জুনাইদ আহমেদ পলক)表示：“通过发展万物互联、熟练人力资源开发、电子政务和 ICT 产业(সবার জন্য কানেক্টিভিটি, দক্ষ মানবসম্পদ উন্নয়ন, ই-গভর্নেন্স এবং আইসিটি ইন্ডাস্ট্রি প্রমোশন)这四个主要支柱，‘数字孟加拉国’已经建成。”第一，孟加拉国的电力保障使网络用户量增加。帕拉克表示，孟加拉国在短短 13 年内就将电力覆盖率从 40% 提高至 100%，促进了该国互联网用户量和移动用户量的增长。其次，孟加拉国的在线劳动力也达到了全球领先水平。据世界银行(The World Bank)和牛津互联网研究所(Oxford Internet Institute)调查，目前孟加拉国在线劳动力排名全球第二，约有 65 万受过培训的孟加拉国自由职业者在从未去过英美国家的情况下，通过外包行业赚取了至少 5 亿美元。再者，孟加拉国政务服务数字化成效显著。2009 年之前，孟加拉国的政务服务都未数字化，但如今已经可以通过网站获取所有政府部门的基本信息和服务。此外，通过发展 ICT 行业，孟加拉国的数字经济规模也不断增长。18 年前，孟加拉国数字经济的规模仅为 2600 万美元，而如今已超过 14 亿美元。政府的目标是通过培养熟练的人力资源，到 2025 年将 ICT 出口额增加到 50 亿美元，并将 ICT 行业从业人数增至 300 万。

继“数字孟加拉国”之后，如今孟加拉国政府又提出了“智慧孟加拉国”战略。然而，有关人士指出，原先的“数字孟加拉国”仍有大量目标尚未实现。例如，该国在应用数字系统减少腐败方面进展缓慢、在数字服务方面仍落后于各邻国、在数字化应用方面城乡差距显著。《曙光日报》(প্রথম আলো)记者苏哈达·阿夫林(সুহাদা আফরিন)指出，人民联盟在 2018 年根据“数字孟加拉国”战略制定了一些具体目标，其中之一是到 2021 年实现 50% 的道路收费自动化。但是，直到 2022 年底，基于物联网(IoT)或万物互联(IoE)的自动化系统始终没有应用到任何一条路的收费系统中。开斋节期间，高速公路和桥梁上挤满了等待缴费的车辆。再如，2018 年的《国家信息通信技术法》(জাতীয় তথ্য ও যোগাযোগপ্রযুক্তি নীতিমালা)要求到 2021 年能够从任何地方通过数字设备高效获取所有政务服务。但实际上，政务服务仅仅实现了“电脑化”，而不是“数字化”。如需办理驾驶执照，人们仍至少

需要前往孟加拉国公路交通管理局 (বাংলাদেশ সড়ক পরিবহন কর্তৃপক্ষ) 办公室三次并等待数小时。数字化方面的城乡差距也十分明显。疫情期间, 城里的孩子们都在上网课, 而农村儿童却被剥夺了受教育的权利。

针对孟加拉国数字化发展的现状和前景, 孟加拉国软件和信息服务业协会 (Bangladesh Association of Software and Information Services) 主席拉塞尔·T·艾哈迈德 (রাসেল টি আহমেদ) 表示: “‘数字孟加拉国’ 建设已获得整体发展, 但我们不能自满, 必须思考与同水平的国家相比我们还能做什么, 还能往哪里前进。” 达卡大学信息技术学院 (ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ের তথ্যপ্রযুক্তি ইনস্টিটিউট) B·M·迈努尔·侯赛因 (বি এম মইনুল হোসেন) 教授则明确指出, 目前孟加拉国仍处于“半数字化” 状态。他强调, 人工智能、机器人技术、物联网和网络安全将成为打造“智慧孟加拉国” 的关键。

选材来源: 孟加拉国自由主义报纸《曙光日报》(প্রথম আলো) 12 月 12 日文章 ২০৪১ সালের মধ্যে স্মার্ট বাংলাদেশ গড়ে তোলা হবে: প্রধানমন্ত্রী, 12 月 12 日文章 শেখ হাসিনার ডিজিটাল বাংলাদেশ: প্রযুক্তির অগ্রগতি, অন্তর্ভুক্তিমূলক উন্নতি, 12 月 12 日文章 ডিজিটাল বাংলাদেশ অসমাপ্ত, সরকারের নতুন লক্ষ্য স্মার্ট বাংলাদেশ; 孟加拉国创刊最早的孟加拉语报纸《团结日报》(ইত্তেফাক) 12 月 19 日文章 স্মার্ট বাংলাদেশ ও স্মার্ট ফার্মিং, 12 月 12 日文章 ২০৪১ সালের মধ্যে স্মার্ট বাংলাদেশ গড়ে তোলা হবে: প্রধানমন্ত্রী, 12 月 12 日文章 ডিজিটাল বাংলাদেশ: প্রগতিশীল প্রযুক্তি ও অন্তর্ভুক্তিমূলক উন্নতি; 孟加拉国主流孟加拉语报纸之一《孟加拉论坛》(বাংলা ট্রিবিউন) 12 月 12 日文章 ডিজিটাল বাংলাদেশ দিবস আজ, লক্ষ্য ‘স্মার্ট বাংলাদেশ’, 12 月 12 日文章 ২০৪১ সালের মধ্যেই স্মার্ট বাংলাদেশ: প্রধানমন্ত্রী, 12 月 6 日文章 দেশ স্মার্ট হলেই হবে না, মানুষকেও স্মার্ট হতে হবে。

采编者: 袁上尧, 北京外国语大学孟加拉语专业

专题四

释放乔杜里：政治特赦引发司法特权争议

导言：在大选过后组建新政府之际，尼泊尔临时政府决定通过修正法律以特赦前国会议员雷沙姆·乔杜里。该决议甫一出台即引起国内一片反对之声。释放乔杜里或许是出于政治考量而被视为新政府组建的必要之举，但政令治政对国家政权产生的负面影响和修正法律对国家司法造就的践踏伤害仍需当权者从长远角度仔细权衡该决策可能带来的利弊得失。

在 11 月下旬召开的部长例会上，政府决定修正《国家刑事诉讼法》，在该法律第 116 项第 2074 条中增加第 9 条用以特赦“政治叛乱分子”。而条例修正目的是释放提卡普尔(टीकापुर)案件的主犯雷沙姆·乔杜里(रेशम चौधरी)等人，目前他们正被关押在迪利巴扎尔(दिल्लीबजार)的中央监狱。该法令甫一出台就立刻引起了各界争议。尼泊尔律师协会对于《国家刑事诉讼法》的修正案条例明确表示了反对并要求立即撤回。此外，13 名前任尼泊尔警察总监(IGP)¹ 也发表了联合声明作为抗议，称该条例阻碍了安全机构的运作，应当予以废除。

(一) 种下前因的提卡普尔案

处于争议核心的雷沙姆·乔杜里是尼泊尔国会前议员，所属党派为尼泊尔人民自由党(नागरिक उन्मुक्ति पार्टी)²，2015 年因策划和实施提卡普尔大屠杀而被判处无期徒刑，目前正在服刑。

雷沙姆·乔杜里是凯拉里区(कैलाली जिल्ला)³一系列抗议活动的主要领导人之一。抗议活动主要是反对新宪法中所拟议的行政区划，原因是该地区的少数民族认为新宪法将国家分为七个独立省是对尼泊尔少数民族裔的歧视，且并未赋予少数民族裔充分的自治权。而在 2015 年 8 月 24 日，抗议活动出乎意料地演变成针对全

¹警察总监，The Inspector General of Police (IGP)是尼泊尔最高级别的警官，也是尼泊尔警察部队的负责人，负责监督全国的所有警察活动。警察总监直接向内政部报告，由尼泊尔政府任命，任期四年。

²尼泊尔人民自由党，英文名称 The People's Freedom Party。人民自由党是尼泊尔的一个政党，该党的主要基地在塔鲁人居住的塔鲁哈特(Tharuahath)区域，尤其是凯拉里(Kailali)地区

³凯拉里区(Kailali District)隶属于特莱平原远西省，尼泊尔 77 个区之一，截至 2011 年尼泊尔人口普查，凯拉里区有人口 7757，其中有 41.1% 的人说塔鲁语，塔鲁族裔较多。

市警察人员的暴乱行为，因此被称为提卡普尔事件。案发当天，共有七名警察被杀，其中一名受害者被活活烧死，一名两岁的幼儿也在暴力事件中丧生。警方因此对涉案的五十余人提起谋杀等指控，并将雷沙姆·乔杜里列为主要被告。随后，乔杜里否认了所有的指控并躲藏起来。

在2017年的选举中，乔杜里在躲藏期间通过代理人登记了自己的候选资格，并以尼泊尔国家人民党(राष्ट्रिय जनता पार्टी)⁴的身份通过压倒性优势成功赢得凯拉里一区(Kailali-1)的选举。在选举结束后，乔杜里于2018年2月26日向凯拉里地方法院自首，于2019年1月3日宣誓就职立法委员，因任职期间受到司法拘留没有参加任何立法程序。2019年3月7日，乔杜里与其他10名被告因提卡普尔大屠杀被判处无期徒刑，并于定罪后立即服刑。自乔杜里被定罪后，其所属政党撤回了对政府的支持，并称他的定罪是由于误判和政治迫害。

（二）基于政治考量的条例修改

尽管被法院认定是提卡普尔案主谋的乔杜里仍然在服无期徒刑，但目前他所参与的事件以及由前最高法院法官主持的司法委员会报告却并未对外公开。因此，乔杜里也可能因法庭只看证据逻辑不看真相从而成为受害者。此外，普通选民的投票是依据他们的自身利益而非法院的决定，如果法律解释违背民意，选民也能以权力的名义通过自己的选票来改变这些规定。尽管这次乔杜里本人并没有直接参选，但他的选区再次明确地站在了他这一边。如果执政党再次无视投票箱的指示，民众在通过选举表达异议的过程中肯定会失去信心。看来这一次，当权者是听到了提卡普尔选民的心声，因此关于《国家刑事诉讼法》第116项第2074条的修正案送到了总统办公室，以便于将涉嫌参与暴力活动的人纳入主流。

该条例背后的政治动机是毋庸置疑的。如果不是执政联盟为组建一个没有联合马列的新政府从而寻求诸如人民自由党这类小党派的支持，那么拟议的法令就不可能实施。虽然目标是政治调整，但没有人阻止执政联盟将拟议的条例作为法案提交给上届议会。

如今尼泊尔正值新政府组建之际，目前没有任何一个政党能够轻松获得多数席位来组建政府。此情此景之下，组建联合政府是上策。为了日后组建政府更

⁴尼泊尔国家人民党是尼泊尔第四大政党，成立于2017年4月21日。2020年4月22日，该党与尼泊尔社会主义党联盟合并成立尼泊尔人民社会主义党。

顺利，乔杜里一直试图从监狱中获释。人民自由党在参与组建政府时提出的条件就是释放其领袖乔杜里，而随后临时政府就出台了令其出狱的法令。

（三）被逾越的司法底线

乔杜里的释放也许是被视为促进政府组建的必要之举，但这样的决定却助长了有罪不罚现象。问题不仅仅在于乔杜里本身，同样的趋势可能会在未来重演。试图释放某些政党领导人或社会活动家进入主流政治本身并没有什么，某些情况下为了维系政治的和平稳定确实有必要这样做。任何因信仰而入狱，因政治仇恨而被诬告，甚至因简单的罪行而被指控犯有严重罪行的人都应该毫无疑问地被释放。政府可以且应该释放任何可撤回案件的涉案人员。但若是政治问题，那些涉及杀人、暴力等滔天罪行的人，就不能根据政府的决定予以释放。在一个合法的国家，任何政府都不能有这样的豁免，任何问题都不应以政治名义撤回。

任何因权力而生的行为趋势对民主而言都危险至极。如果杀人凶手通过装扮成“政治叛乱分子”就可以轻易被无罪释放，那就再讽刺不过了。政府应当依法治国，在选举过后即将成立新政府之际，通过条例安排特赦是滥用权力。这是政治领导人不惜一切手段夺取权力的一个例子。领导人身上已经展现出为了政治利益不惜做出任何决定的趋势，这是一个非常尴尬的情况。

本届政府提出的此类法令是无效且不可接受的——不应该贬低议会，不应该干涉司法程序，更不应该轻视法治。是非法免除当权者惩罚从而纵容有罪不罚现象，还是创建一个人人平等的法治社会？是按照议会民主原则制定法律并维护司法尊严，还是为了政治权力野心以政令治政？选择权在政府手中。

选材来源：本文综合编译选摘自尼泊尔媒体《康提普尔报》(कान्तिपुर, Kantipur) 2022 年 11 月 27 日文章“अध्यादेशमार्फत मुद्दा फिर्ता: कानुनी राज्यको उपहास”; 《康提普尔报》(कान्तिपुर, Kantipur) 2022 年 11 月 28 日文章“मताधार फैलाउने होड”; 《公民日报》(नागरिक दैनिक, Nagarik Daily) 2022 年 11 月 27 日文章“अध्यादेश राज अस्वीकार्य”; 《公民日报》(नागरिक दैनिक, Nagarik Daily) 2022 年 11 月 28 日文章“अध्यादेश फिर्ता लिन बारको माग”。

采编者：郭云骄，北京外国语大学尼泊尔语

指导：姜景奎

审校：雷定坤 何演 贾岩 魏师汶